Istruzioni d'uso e di montaggio enoteca

Leggere **assolutamente** le presenti istruzioni d'uso e di montaggio prima di procedere al posizionamento, all'installazione e alla messa in funzione dell'elettrodomestico. In questo modo si evitano danni a se stessi e alle apparecchiature.

it - CH

M.-Nr. 09 520 850

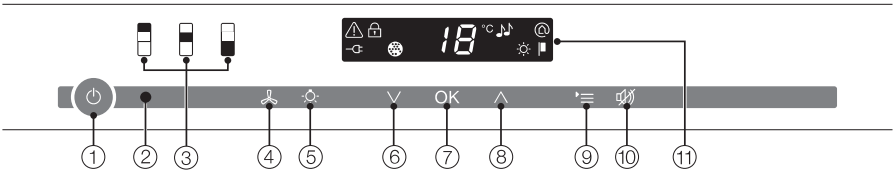
Indice

Descrizione apparecchio 4
Accessori 7
Tutela dell'ambiente 8
Consigli e avvertenze 9
Come risparmiare elettricità 17
Accendere e spegnere l'apparecchio 18
Operazioni preliminari 18
Fogli protettivi 18
Manutenzione e pulizia 18
Uso 18
Accendere l'apparecchio 18
Spegnere l'apparecchio 19
In caso di assenza prolungata 19
Effettuare altre impostazioni 20
Blocco apparecchio 20
Segnali acustici 21
Luminosità del display 22
Temperatura e qualità dell'aria 23
Temperatura 23
Impostare le temperature 24
Temperature impostabili 25
Indicatore temperatura 25
Qualità e umidità dell'aria 26
DynaCool (umidità costante dell'aria) 26
Riciclo aria mediante filtri a carbone attivo 27
Allarme temperatura e sportello 28
Illuminazione espositore 30
Accendere e spegnere l'illuminazione interna 30
Impostare l'intensità della luce di presentazione 30
Regolare la durata di accensione dell'illuminazione 31

Indice

Collocare le bottiglie nell'enoteca 32
Griglie in legno 32
Spostare le griglie 33
Adattare le griglie 33
Denominare i vini 34
Espositore bottiglie 34
Capienza massima 35
Sbrinamento automatico 36
Manutenzione e pulizia 37
Superfici interne ed esterne, accessori, sportello 37
Apertura di aerazione e sfiato 38
Guarnizione sportello 38
Griglia parete esterna posteriore 38
Filtri a carbone attivo 39
Sostituire i filtri a carbone attivo 39
Miele@home 41
Cause che provocano rumori 43
Servizio assistenza/garanzia 44
Condizioni di garanzia e durata 44
Informazioni per gli istituti di controllo 45
Informazioni per i rivenditori 46
Modalità esposizione 46
Collegamento elettrico 48
Installare l'apparecchio 49
Collocazione 49
Classe climatica 49
Aerazione e sfiato 49
Installare l'apparecchio 49
Pavimento del vano 50
Allineare l'apparecchio 50
Supporto sportello 50
Limitatore apertura sportello 50
Dimensioni apparecchio 51
Cambiare l'incernieratura dello sportello 52
Indirizzi 63

Descrizione apparecchio



① On/Off per intero apparecchio

② interfaccia ottica
(solo per il servizio assistenza)

③ selezione della zona temperata in alto, al centro o in basso

④ On/Off per la funzione DynaCool
(tenore costante di umidità)

⑤ On/Off luce espositore vini

⑥ impostazione temperatura
(∨ più freddo)

⑦ confermare la selezione (tasto OK)

⑧ impostazione temperatura
(∧ più caldo)

⑨ attivare/disattivare la modalità impostazioni

⑩ disattivare l'allarme temperatura o sportello

⑪ display con visualizzazione temperatura e simboli (i simboli sono visibili solo con la modalità impostazioni; spiegazione dei simboli nella tabella)

Simboli nella modalità impostazioni:

Simbolo	Significato	Funzione
	dispositivo di blocco	sicurezza contro lo spegnimento involontario e la modifica delle impostazioni
	segnali acustici	on/off segnale acustico tasti e del segnale di allarme sportello
@	Miele@Home	si accende se il modulo di comunicazione Miele@Home è installato e collegato
	modalità fiera (visibile solo se la modalità fiera è attivata)	disattivazione modalità fiera
	luminosità display	regolare la luminosità del display
	filtri a carbone attivo	si accende se è necessario sostituire i filtri a carbone attivo
	collegamento rete (visibile solo se l'apparecchio è spento o se l'erogazione è interrotta)	conferma che l'apparecchio è collegato alla rete elettrica; lampeggia dopo un'erogazione interrotta
	allarme (visibile in caso di allarme temperatura o sportello)	visualizza l'allarme temperatura o sportello

Descrizione apparecchio

① barra illuminante
(in tutte le tre zone dell'enoteca)

② espositore bottiglie (Selector)

③ filtro a carbone attivo
(in tutte le tre zone dell'enoteca)

④ griglie in legno con listello iscrizioni
(cornici flessibili con spazio per le scritte)

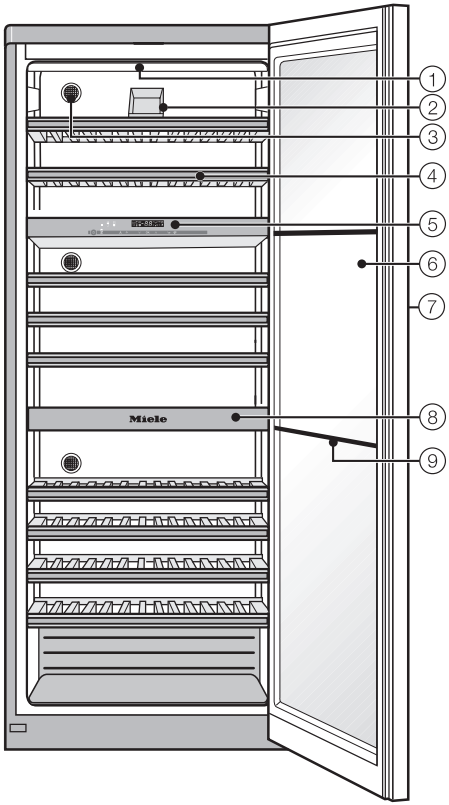
⑤ comandi per le zone climatizzate superiore, al centro e inferiore/
pannello isolante per separare termicamente le zone climatizzate

⑥ sportello in vetro di sicurezza schermato dai raggi UV

⑦ vano integrato di presa

⑧ pannello per isolare termicamente le zone climatizzate

⑨ listelli per separare termicamente le zone climatizzate



Accessori in dotazione

Filtri a carbone attivo

I filtri a carbone attivo sulla parete posteriore dell'enoteca garantiscono in modo ottimale il ricambio e la qualità dell'aria.

Prodotto per la manutenzione dell'acciaio

Lo straccio è impregnato di prodotto per la manutenzione dell'acciaio e ha le stesse proprietà pulenti e protettive dei prodotti convenzionali per l'acciaio.

Gessetto

Usare il gessetto in dotazione per apportare le scritte sui listelli magnetici delle griglie in legno. In tal modo si avrà una chiara panoramica dei vini conservati.

Accessori acquistabili

Filtri a carbone attivo

(Descrizione v. "Accessori in dotazione").

Prodotto per la manutenzione dell'acciaio

– Il prodotto specifico per l'acciaio (in bottiglia) forma ad ogni uso una pellicola idrorepellente e contro lo sporco. Elimina delicatamente striature lasciate dall'acqua, impronte digitali, macchie e fa brillare omogeneamente la superficie.
– Straccio per la manutenzione dell'acciaio
(Descrizione v. "Accessori in dotazione").

Straccio multiuso in microfibre

Lo straccio in microfibre elimina impronte digitali e macchie superficiali poco tenaci da pannelli frontali in acciaio, pannelli di comando, vetri di finestre e di automobili, mobili, ecc.

Gli accessori si possono acquistare presso il servizio assistenza Miele, dal concessionario e in Internet.

Tutela dell’ambiente

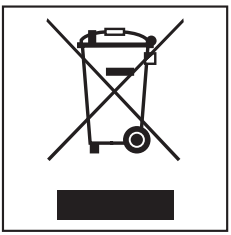
Smaltimento imballaggio

L’imballaggio protegge l’apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Le diverse parti dell’imballaggio sono fatte di materiali conformi alla tutela dell’ambiente e pertanto riciclabili.

Se dunque le diverse parti dell’imballaggio vengono smaltite correttamente, si contribuirà a ridurre il consumo di materie prime e a diminuire il volume dei rifiuti. Il fornitore ritira l’imballaggio.

Smaltimento apparecchi fuori uso

In generale gli apparecchi fuori uso contengono materiali riutilizzabili. Contengono pure sostanze nocive per l’ambiente ma necessarie per il corretto funzionamento e la sicurezza dell’apparecchio. Se non smaltite correttamente, queste sostanze possono danneggiare la salute delle persone e l’ambiente. Evitare quindi assolutamente di smaltire il vecchio apparecchio coi rifiuti convenzionali.



Si raccomanda quindi espressamente di depositarlo nei punti di raccolta ufficiali, riservati alle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Fino a quando l’apparecchio non viene prelevato, accertarsi che le tubature non vengano danneggiate per evitare che il prodotto refrigerante contenuto nel circuito di raffreddamento e il lubrificante contenuto nel compressore possano uscire inquinando l’ambiente.

Fino a quando il vecchio apparecchio non viene prelevato, accertarsi che non costituisca una fonte di pericolo per i bambini. Informazioni più dettagliate sono contenute nel capitolo "Consigli e avvertenze".

Questo apparecchio è fabbricato in conformità alle vigenti norme di sicurezza. Usi non consoni a quelli previsti possono costituire una fonte di pericolo per l'utente e danneggiare l'apparecchio.

Leggere attentamente le istruzioni d'uso e d'installazione prima di usare l'apparecchio per la prima volta. Il libretto contiene importanti informazioni riguardanti l'installazione, la sicurezza, l'uso e la manutenzione, per evitare di infortunarsi e di danneggiare l'apparecchio.

Miele declina ogni responsabilità derivanti dall'inosservanza delle avvertenze per l'uso e la sicurezza.

Conservare il libretto delle istruzioni per l'uso e l'installazione. Potrebbe servire ad un altro utente.

⚠ Pericolo di infortunarsi!
A un'altitudine di oltre 1500 m la lastra di vetro dello sportello potrebbe rompersi a causa della pressione dell'aria diversa.
Pericolo quindi di ferirsi seriamente con le schegge di vetro acuminate!

Uso specifico

▶ L'apparecchio è destinato per uso domestico o in ambienti simili. Non è indicato per essere usato all'aperto.

▶ L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico o in ambienti simili per conservare il vino.
Ogni altro uso è vietato.

▶ L'apparecchio non è indicato per conservare e mantenere al fresco medicinali, plasma sanguigno, preparati di laboratorio o sostanze e prodotti simili. L'uso non adeguato dell'apparecchio può danneggiare o guastare la merce conservata. L'apparecchio, inoltre, non è indicato per essere installato in ambienti a rischio di esplosione.
Miele declina ogni responsabilità per usi non consoni o per errate manipolazioni dei comandi.

▶ Le persone che a causa delle loro facoltà psichiche, sensoriali, mentali o per inesperienza e imperizia non sono in grado di far funzionare correttamente l'apparecchio da sole devono essere sorvegliate se lo usano.
Dette persone possono usare l'apparecchio senza essere sorvegliate solo se sono state istruite adeguatamente sulle modalità d'uso. Dovranno soprattutto essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

Sorvegliare i bambini

▶ Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dall'apparecchio a meno che non siano sorvegliati.

▶ I più piccoli da otto anni in poi possono far funzionare l'apparecchio senza essere sorvegliati solo se sono stati adeguatamente istruiti sulle modalità d’uso. I bambini dovranno essere al corrente dei pericoli derivanti da un'errata manipolazione dei comandi e riconoscerli.

▶ I bambini non devono eseguire lavori di manutenzione e pulizia senza essere sorvegliati.

▶ Sorvegliare i bambini se sono vicini all'apparecchio. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

▶ Pericolo di soffocamento! Se i bambini giocano con le parti dell'imballaggio possono rimanere soffocati se, ad esempio, si coprono o infilano la testa in fogli o sacchetti di plastica. Conservare quindi le parti dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Sicurezza tecnica

▶ La tenuta stagna del circuito del prodotto refrigerante è stata controllata. L'apparecchio corrisponde alle vigenti norme di sicurezza e alle direttive UE.

▶ L’apparecchio contiene il prodotto refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale rispettoso in larga misura dell’ambiente naturale ma infiammabile. Non compromette lo strato di ozono e non aumenta l’effetto serra.
L’uso di questo prodotto refrigerante, eco-sostenibile, aumenta i rumori dell’apparecchio quando è in funzione. Oltre al rumore provocato dal compressore possono verificarsene altri, purtroppo inevitabili, causati dal passaggio del prodotto nel circuito di raffreddamento. Tale inconveniente, tuttavia, non compromette minimamente la funzionalità dell’apparecchio.
Verificare quindi scrupolosamente che durante il trasporto o le operazioni d'incasso e d’installazione non venga danneggiato il circuito refrigerante. Il prodotto refrigerante può far male agli occhi!
In caso di danni al circuito:

– evitare contatti col fuoco o fonti di accensione,
– staccare l'apparecchio dalla rete elettrica,
– arieggiare per alcuni minuti il locale dove si trova l'apparecchio e
– avvisare subito il servizio assistenza.

▶ Più prodotto refrigerante è contenuto nell'apparecchio, più spazioso dovrà essere il locale dove viene installato. Diversamente, se il locale è piccolo, in caso di perdite si può formare una miscela di aria e gas.
Per 8 g di refrigerante il locale dovrà avere un volume di 1 m^3. La quantità di refrigerante contenuta nell'apparecchio è riportata nella targhetta dati nel vano interno.

▶ I dati di collegamento (protezione, frequenza e voltaggio), riportati nella targhetta di matricola dell'apparecchio devono assolutamente corrispondere a quelli della rete elettrica. In caso diverso l'apparecchio rimane danneggiato.
Controllare i dati prima di collegare l'apparecchio. In caso di dubbio rivolgersi a un elettricista qualificato.

▶ La sicurezza elettrica è garantita solo se l'apparecchio è collegato a un conduttore di messa a terra installato conformemente alle norme in vigore. È oltremodo importante che questo dispositivo di sicurezza sia presente ed efficiente. In caso di dubbio, far controllare l'installazione di casa da un elettricista qualificato.

▶ Se il cavo elettrico di allacciamento rimanesse danneggiato, dovrà essere sostituito solo da persone autorizzate da Miele per evitare che l'utente rimanga infortunato.

▶ Prese multiple o prolunghe elettriche non garantiscono la sicurezza necessaria (pericolo d'incendio). Non usarle quindi per collegare l'apparecchio alla rete elettrica.

▶ L'umidità può provocare un corto circuito se giunge a contatto con parti sotto tensione o col cavo elettrico.
Evitare quindi di usare l'apparecchio in ambienti umidi, ad es. garage, lavanderia e simili.

▶ L'apparecchio non deve venire installato e usato in luoghi non fissi (ad es. imbarcazioni).

▶ Se l'apparecchio è danneggiato, la sicurezza dell'utente non è garantita. Controllare quindi se si notano danni visibili. Non usare mai l'elettrodomestico se si notano danni!

▶ Per i lavori di installazione e nel caso di interventi, l'apparecchio dovrà essere staccato dalla rete elettrica. L'apparecchio è staccato dalla rete elettrica se:

– la sicurezza elettrica dell'impianto elettrico è disinserita, oppure
– il fusibile a vite dell'impianto elettrico è svitato e rimosso di sede, oppure
– il cavo di collegamento è staccato dalla rete elettrica.
  Per staccare il cavo dalla presa afferrare sempre la spina e non tirare il cavo.

▶ I lavori di installazione e di manutenzione, oppure eventuali interventi non effettuati correttamente, possono costituire gravi pericoli per l'utente. I lavori di installazione e di manutenzione devono pertanto essere effettuati esclusivamente da persone esperte, autorizzate da Miele.

▶ Se gli interventi non vengono eseguiti da un servizio assistenza autorizzato da Miele, i diritti alla garanzia non sono più validi.

▶ Solo se si usano ricambi originali, Miele garantisce la sicurezza dell'apparecchio. Sostituire le parti difettose solo con pezzi originali Miele.

Uso corretto

▶ L'apparecchio è abbinato a una determinata classe climatica, che dipende dalla temperatura ambiente, le cui gradazioni limite devono venire rispettate.
I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno. Se la temperatura ambiente è bassa, il compressore può rimanere spento a lungo e non mantenere quindi la temperatura necessaria per la conservazione.

▶ Evitare assolutamente di coprire o ostruire le aperture di aerazione e sfiato.
La ventilazione corretta dell'apparecchio risulterebbe compromessa. Il consumo di elettricità aumenta e l'apparecchio potrebbe rimanere danneggiato.

▶ Se sui ripiani o mensole dello sportello si sistemano alimenti contenti grassi o olio, fare attenzione che eventuali perdite di olio o unto non giungano a contatto con le superfici in plastica.
Potrebbero verificarsi incrinature nelle superfici in materiale sintetico.

▶ Non conservare nell'apparecchio sostanze detonanti o bombolette con propellenti infiammabili, ad es. spray. Composti gassosi infiammabili potrebbero prender fuoco a contatto con le parti elettriche.
Pericolo di incendio e di esplosione!

▶ Non usare apparecchiature elettriche nell'apparecchio (ad es. gelatiere). Potrebbero generarsi scintille.
Pericolo di esplosione!

▶ Le bottiglie dei superalcolici vanno conservate nell'apparecchio in posizione verticale e ben chiuse. Pericolo di esplosione!

▶ Usare esclusivamente accessori originali Miele. Se si usano o si installano accessori di altra fabbricazione, vengono annullati i diritti di garanzia e la responsabilità della casa produttrice.

Manutenzione e pulizia

▶ Non trattare la guarnizione dello sportello con oli o grassi.
Col tempo la guarnizione potrebbe diventare porosa.

▶ Non usare mai la macchina a vapore per pulire o sbrinare l'apparecchio.
Il getto di vapore potrebbe penetrare all'interno e giungere a contatto con componenti elettriche provocando un corto circuito.

▶ Non usare oggetti appuntiti o taglienti per:
– eliminare depositi di brina o di ghiaccio e per
– staccare le bacinelle per il ghiaccio o gli alimenti.

I generatori di freddo, e conseguentemente l'apparecchio, potrebbero rimanere danneggiati.

▶ Per sbrinare l'apparecchio non usare mai apparecchi termici elettrici o candele. Le superfici in materiale sintetico potrebbero rimanere danneggiate.

▶ Non usare nemmeno prodotti sbrinanti o antigelo.
Potrebbero generare gas detonanti, contenere solventi o propellenti che potrebbero intaccare le superfici in plastica oppure componenti nocivi alla salute.

Smaltimento apparecchi fuori uso

▶ Prima di eliminare il vecchio apparecchio rendere inservibile la chiusura a scatto per evitare che i bambini, giocando, possano rimanere chiusi all'interno col rischio di soffocare.

▶ Al momento di smaltire il vecchio apparecchio fare attenzione a non danneggiare il circuito di refrigerazione:

– forando con oggetti appuntiti i tubi refrigeranti dell'evaporatore,

– piegando i tubi,

– raschiando il rivestimento superficiale.

Il prodotto refrigerante può far male agli occhi!

	Consumo normale	Consumo maggiore
Collocazione/ manutenzione	In locali ventilati.	In locali chiusi, non ventilati.
	Al riparo dai raggi diretti del sole.	Esposizione diretta ai raggi del sole.
	Non vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).	Vicino a una sorgente di calore (termosifone, cucina elettrica).
	Temperatura ambiente ideale attorno a 20 °C.	Temperatura ambiente elevata.
	Aperture di sfiato non coperte e spolverate regolarmente.	Aperture di aerazione coperte o impolverate.
	Spolverare almeno una volta l'anno il compressore e la griglia (scambiatore di calore) sulla parete posteriore dell'apparecchio.	Depositi di polvere sul compressore e sulla griglia (scambiatore di calore).
Impostazione temperatura	10 - 12°C	Più bassa o più alta è la temperatura selezionata, maggiore è il consumo di elettricità!
Uso	Disposizione delle griglie in legno come alla consegna.	
	Aprire lo sportello solo se necessario e il minor tempo possibile. Selezionare le bottiglie in modo ordinato.	Se lo sportello viene aperto spesso subentrano perdite di freddo per l'afflusso di aria calda dall'esterno. Il compressore entra in funzione e rimane attivo più a lungo per abbassare la temperatura.
	Per una corretta ventilazione, non stipare le bottiglie sulle griglie.	

Operazioni preliminari

Fogli protettivi

Le superfici in acciaio inox sono protette da un foglio per evitare danni durante il trasporto.

- Staccare il foglio protettivo solo dopo aver sistemato in sede l'apparecchio. Iniziare a staccarlo da un angolo in alto.

Manutenzione e pulizia

- Dopo aver tolto il foglio protettivo, strofinare le superfici in acciaio col prodotto specifico Miele allegato per la manutenzione dell'acciaio.

Avvertenza! Dopo averlo applicato, il prodotto specifico Miele per l'acciaio forma una pellicola protettiva idrorepellente e contro lo sporco!

- Pulire l'interno dell'apparecchio e gli accessori. Usare acqua tiepida e asciugare con uno straccio.

Uso

Per attivare le diverse funzioni dell'apparecchio basta sfiorare i sensori col dito.

Ogni volta che si tocca un sensore si attiva un segnale acustico di conferma. È possibile disattivare il segnale acustico di conferma (v. capitolo "Effettuare altre impostazioni - Segnali acustici").

Accendere l'apparecchio

Appena l'apparecchio viene collegato alla rete elettrica, nel display viene visualizzato il simbolo di connessione –⊂.

- Premere il tasto "acceso/spento (On/Off)".

Il simbolo di connessione elettrica –⊂ si spegne e l'apparecchio comincia a raffreddare.

Sul pannello comandi appaiono i sensori delle tre zone climatizzate: superiore, centrale e inferiore. La zona climatizzata selezionata risalta su uno sfondo giallo e nel display appare la temperatura della zona in questione.
Alla prima messa in funzione i sensori delle zone climatizzate lampeggiano unitamente al simbolo di allarme ⚠ fino a quando la temperatura impostata viene raggiunta.

Dopo che la temperatura impostata è raggiunta, i sensori della zona climatizzata rimangono accesi e il simbolo di allarme ⚠ si spegne appena le temperature impostate sono state raggiunte.

La luce interna si accende se si apre lo sportello.

Per le singole zone climatizzate è possibile effettuare impostazioni diverse.

- Toccare il sensore della zona climatizzata per la quale si desidera effettuare le impostazioni del caso.

Il sensore attivato spicca su uno sfondo giallo. Successivamente è posssibile:

– selezionare la temperatura,

– attivare la funzione DynaCool.

Informazioni dettagliate sono riportate nei rispettivi capitoli.

Se si seleziona un'altra zona climatizzata, le impostazioni effettuate per quella precedente rimangono memorizzate.

Spegnere l'apparecchio

- Premere il tasto "acceso/spento (On/Off)".

  Se non è il caso, è stato attivato il dispositivo di blocco!

Sul pannello comandi i sensori delle tre zone climatizzate si spengono.
Nel display si spegne l'indicazione della temperatura e appare il simbolo di connessione.

La luce interna e il sistema di refrigerazione si spengono.

In caso di assenza prolungata

Se l'apparecchio non viene usato per un periodo di tempo prolungato:

- spegnere l’apparecchio,
- togliere la spina dalla presa o staccare il fusibile dell'installazione di casa,
- pulire l'apparecchio e
- lasciare aperto lo sportello quel tanto che basta per evitare che all’interno si formino odori sgradevoli.

Se, in caso di assenza prolungata, l'apparecchio rimane spento, l’interno non viene pulito e lo sportello rimane chiuso, all’interno può formarsi muffa.

Effettuare altre impostazioni

Per effettuare determinate impostazioni, si dovrà attivare la "modalità impostazioni".

Quando si accede alla modalità impostazioni, il segnale acustico di allarme sportello si disattiva.

Blocco apparecchio

Il dispositivo di blocco evita di:

- spegnere inavvertitamente l'apparecchio,
- modificare inavvertitamente la temperatura,
- attivare inavvertitamente la funzione DynaCool,
- accendere inavvertitamente la luce di presentazione.

Attivare/disattivare il dispositivo di blocco

- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo lampeggia.

- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo rimane acceso.

- Operando coi sensori ∨ o ∧ è possibile attivare o disattivare il dispositivo di blocco.
  0: il dispositivo di blocco è disattivato
  1: il dispositivo di blocco è attivato.

- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo lampeggia.

- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.
  In caso diverso, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Se dispositivo di blocco è attivato, nel display viene visualizzato il simbolo .

Segnali acustici ♪♪

L'apparecchio è dotato di segnali acustici per i tasti e di allarme per lo sportello aperto e la temperatura.

È possibile disattivare i segnali acustici per i tasti e per lo sportello ma non quello per la temperatura.

È possibile selezionare una delle quattro seguenti possibilità. Alla consegna è attiva la possibilità *3*: segnale acustico tasti e allarme sportello attivati.

Attivare/disattivare i segnali acustici

■ Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo 🔒 lampeggia.

■ Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∨ o ∧) fino a quando il simbolo ♪♪ lampeggia nel display.

■ Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo ♪♪ rimane acceso.

■ Operando con i tasti ∨ o ∧ è possibile selezionare:
0: acustica tasti, allarme sportello disattivati;
1: acustica tasti disattivata, allarme sportello attivato (dopo 4 minuti);
2: acustica tasti disattivata, allarme sportello attivato (dopo 2 minuti);
3: acustica tasti attivata, allarme sportello attivato (dopo 2 minuti).

■ Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo ♪♪ lampeggia.

■ Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.
In caso diverso, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

Luminosità del display ☼

È possibile adattare la luminosità del display alle condizioni ambientali.

La luminosità si può modificare a scatti da *1* a *3*. Alla consegna è attivo il livello *3* (massima intensità).

Modificare la luminosità del display

■ Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo 🔒 lampeggia.

■ Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∨ o ∧) fino a quando il simbolo ☼ lampeggia nel display.

■ Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

Nel display lampeggia l'impostazione selezionata la volta precedente e il simbolo ☼ rimane acceso.

■ Operando con i tasti ∨ o ∧ è possibile modificare la luminosità del display.
1: intensità minima,
2: intensità media,
3: intensità massima.

■ Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo ☼ lampeggia.

■ Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.
In caso diverso, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

La corretta maturazione dei vini dipende dalle condizioni ambientali. La temperatura e la qualità dell'aria sono importanti per una corretta conservazione del vino.

Con una temperatura costante adatta al tipo di vino, un tenore di umidità più alto e l'assenza di odori sgradevoli, questa enoteca offre le condizioni ideali per una perfetta conservazione dei vini.

L'enoteca è priva di vibrazioni che comprometterebbero il processo di maturazione del vino.

Temperatura

I vini vanno conservati a una temperatura dai 6 ai 18 °C. Se si desiderano conservare insieme vini rossi e bianchi, si consiglia di selezionare una temperatura tra 12 e 14 gradi C°, indicata sia per i vini bianchi che per quelli rossi.

Con una temperatura di conservazione elevata (oltre 22 °C), i vini giungono in fretta a maturazione ma il loro bouquet non si sviluppa completamente. A una temperatura di conservazione bassa (inferiore a 5 °C), invece, i vini non giungono a completa maturazione.

Col calore il vino si dilata, col freddo si contrae: con le oscillazioni di temperatura il vino è sottoposto a stress e il processo di maturazione si interrompe. Si consiglia quindi di mantenere una temperatura corretta e costante, priva di bruschi sbalzi.

Qualità del vino	**Temperatura consigliata per centellinarlo**
vini rossi, leggeri e fruttati:	+14 °C - +16 °C
vini rossi corposi:	+18 °C
vini rosati:	+8 °C - +10 °C
vini bianchi aromatici:	+8 °C - +12 °C
vini bianchi corposi o dolci:	+12 °C - +14 °C
spumante, prosecco:	+6 °C - +10 °C

Consiglio: conservare il vino 1 - 2 °C in meno della temperatura indicata per centellinarlo in quanto si riscalda al momento di versarlo nel bicchiere.

I vini rossi corposi si dovrebbero aprire 2 – 3 ore prima di centellinarli affinché si ossigenino e sviluppino pienamente il loro bouquet.

Dispositivi di sicurezza se la temperatura ambiente è bassa.

Per proteggere il vino da temperature basse, l'enoteca è dotata di un termostato di sicurezza che garantisce che la temperatura interna non scenda eccessivamente. Se occasionalmente la temperatura ambiente fosse bassa, nell'apparecchio si accende un corpo termico che mantiene la temperatura interna costante. Se la temperatura ambiente scende ulteriormente, l'enoteca si spegne automaticamente.

Pannelli per isolazione termica

L'enoteca è dotata di due pannelli isolanti fissi che suddividono il vano interno in tre zone per le quali è possibile impostare differenti temperature. In tal modo è possibile conservare contemporaneamente fino a tre diverse qualità di vino, ad es. rosso, bianco e spumante.
I listelli isolanti all'interno dello sportello in vetro evitano uno scambio di temperatura tra le diverse zone climatizzate.

Impostare le temperature

È possibile impostare le temperature singolarmente per le tre zone climatizzate.

- Sfiorare il sensore della zona climatizzata per la quale si desidera modificare la temperatura in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.

Nel display viene visualizzata la temperatura attuale della zona climatizzata.

- Operando con entrambi i tasti sotto il display, impostare la temperatura desiderata.

Sfiorando il tasto

– la temperatura si abbassa

– la temperatura s'innalza.

- Premere il tasto OK per confermare la selezione attuata,

oppure

- aspettare 5 secondi circa dopo aver premuto il tasto l'ultima volta.

Durante l'impostazione il valore della temperatura lampeggia.

Al momento di sfiorare i sensori, nell'indicatore della temperatura vengono visualizzate le seguenti modifiche:

– primo tocco del sensore:
La gradazione impostata precedentemente lampeggia.
– Ad ogni successivo tocco:
il valore della temperatura viene modificato a scatti di 1 °C.
– Se si lascia il dito sul sensore: il valore della temperatura si modifica in modo progressivo e continuo.
Dopo aver raggiunto il valore più alto o più basso, si attiva un segnale acustico di avviso (se l'acustica tasti è attivata).

Circa 5 secondi dopo aver premuto il tasto l'ultima volta, nell'indicatore della temperatura viene visualizzata la temperatura interna **effettiva** della zona climatizzata in questione.

Dop aver modificato la gradazione, occorre attendere un po' di tempo fino a quando la zona climatizzata ha raggiunto la temperatura selezionata.

Nel display viene sempre visualizzata la temperatura **effettiva**.

Temperature impostabili

Nelle tre zone è possibile impostare una temperatura da 5 a 20 °C.

Indicatore temperatura

L'indicazione della temperatura nel display visualizza la temperatura effettiva della zona climatizzata in questione.

Se la temperatura interna di una zona non corrisponde alle gradazioni visualizzabili, nell'indicatore della temperatura lampeggiano lineette.

A seconda della temperatura ambiente e dell'impostazione, occorrono anche alcune ore finché la gradazione impostata venga raggiunta e visualizzata in modo costante.

Qualità e umidità dell'aria

Nei frigoriferi convenzionali il tenore di umidità dell'aria è troppo basso per una corretta conservazione dei vini. Un tenore di umidità corretto è importante in quanto garantisce l'umidità del turacciolo, evitando che si prosciughi all'esterno. Se il tenore di umidità è troppo basso, il sughero del turacciolo si asciuga e la bottiglia non rimane tappata correttamente. Per questo motivo le bottiglie vanno conservate orizzontalmente affinché il vino mantenga umida la parte interna del turacciolo. Se l'aria penetra all'interno della bottiglia, il vino si guasta irrimediabilmente!

Evitare di innalzare il tenore di umidità dell'aria, mettendo, ad es. nell'enoteca, una ciotola piena d'acqua.
L'umidità aumenterebbe condensandosi nel vano interno. La condensa può danneggiare l'apparecchio, intaccando, ad es., le superfici.

DynaCool (umidità costante dell'aria)

La funzione DynaCool consente di aumentare il tenore di umidità relativa nell'enoteca.
Allo stesso tempo l'umidità e la temperatura vengono mantenute uniformi in modo da garantire le stesse condizioni per una corretta conservazione di tutti i vini.
In tal modo nel vano interno si hanno le condizioni di conservazione ideali e permanenti come in cantina.

Attivare la funzione DynaCool

Per una conservazione prolungata dei vini si consiglia espressamente di lasciare attivata la funzione DynaCool.

- Sfiorare il sensore per attivare l'umidità costante ed evidenziarlo su uno sfondo giallo.

Anche se la funzione DynaCool non è attivata, i ventilatori si attivano automaticamente ogni volta che il compressore entra in funzione.
In tal modo vengono garantite le condizioni ideali per conservare il vino.

Se si apre lo sportello, i ventilatori si spengono temporaneamente!

Disattivare la funzione DynaCool

Per contenere il consumo di elettricità e ridurre il rumore, è possibile disattivare temporaneamente la funzione DynaCool, senza compromettere la conservazione dei vini.

- Sfiorare il sensore per attivare l'umidità costante: la luce gialla dello sfondo si spegne.

Riciclo aria mediante filtri a carbone attivo

I filtri a carbone attivo garantiscono in modo ottimale il ricambio e la qualità dell'aria.

L'aria esterna fresca passa attraverso i filtri a carbone attivo e successivamente viene distribuita in modo uniforme nel vano dai ventilatori (funzione DynaCool).
Grazie ai filtri a carbone attivo, l'aria che entra nell'enoteca è priva di polvere e odori.
I vini rimangono quindi protetti da odori estranei che potrebbero trasmettersi al vino con il turacciolo.

I filtri a carbone attivo dovrebbero venire sostituiti regolarmente quando viene visualizzato nel display (v. voce "Filtri a carbone attivo").

Allarme temperatura e sportello

L'enoteca è dotata di un segnale acustico di allarme che si attiva nel caso in cui la temperatura delle tre zone climatizzate si innalza o abbassa inavvertitamente compromettendo il vino.

Allarme temperatura

Se in una delle zone climatizzate la temperatura sale a un determinato valore, sul pannello comandi lampeggia il sensore della zona interessata e allo stesso tempo nel display lampeggia il simbolo di allarme ⚠.
Si attiva inoltre un segnale acustico di allarme.

Il segnale acustico e ottico si attivano sempre nel caso in cui:

– si accende l'enoteca e la temperatura di una zona diverge notevolmente dalla gradazione impostata,

– nel vano interno penetra dall'esterno troppa aria calda al momento di mettere a posto o togliere le bottiglie,

– si sistema nell'enoteca un notevole numero di bottiglie,

– dopo un'interruzione dell'erogazione elettrica.

Appena la situazione di emergenza è terminata, il segnale acustico e il simbolo di allarme ⚠ si spengono. Il sensore della zona climatizzata interessata rimane di nuovo acceso in modo costante.

Disattivare il segnale acustico

Se il segnale acustico dovesse disturbare si può disattivare manualmente.

■ Premere il sensore per disattivare il segnale di allarme temperatura.

Il segnale acustico si spegne.
Il simbolo della zona climatizzata interessata sul pannello comandi e il simbolo di allarme ⚠ nel display continuano a lampeggiare fino a quando la situazione di emergenza è terminata.

Dispositivi di sicurezza se la temperatura ambiente è bassa.

Per proteggere il vino da temperature basse, l'enoteca è dotata di un termostato di sicurezza che garantisce che la temperatura interna non scenda eccessivamente. Se occasionalmente la temperatura ambiente fosse bassa, nell'apparecchio si accende un corpo termico che mantiene la temperatura interna costante. Se la temperatura ambiente scende ulteriormente, l'enoteca si spegne automaticamente.

Allarme sportello

Se lo sportello rimane aperto per oltre due minuti circa, si attiva un segnale acustico di allarme. Sul pannello comandi lampeggiano i sensori delle tre zone climatizzate. Nel display si accende il simbolo ⚠.

Dopo aver chiuso lo sportello, il segnale di allarme si spegne. I tre sensori delle zone climatizzate e il simbolo di allarme ⚠ si spengono.

Spegnere il segnale allarme sportello

Se il segnale acustico dovesse disturbare si può disattivare manualmente.

- Premere il sensore per disattivare il segnale di allarme sportello.

Il segnale acustico si spegne.
I tre sensori delle zone climatizzate lampeggiano e il simbolo di allarme ⚠ rimane acceso fino a quando lo sportello viene chiuso.

Se il segnale acustico di allarme non si attiva nel caso in cui lo sportello è aperto, il segnale è stato disattivato con la modalità impostazioni (v. voce "Effettuare altre impostazioni - Segnali acustici").

Illuminazione espositore

Se si desidera vedere le bottiglie anche se lo sportello è chiuso, è possibile regolare la luce interna in modo che rimanga accesa anche con lo sportello chiuso.

Le singole zone sono dotate di listelli luminosi indipendenti. In tal modo il vano interno viene illuminato completamente.

Grazie all'impiego di LED per i listelli luminosi, il vino non viene compromesso a causa del riscaldamento causato dalla luce o dai raggi UV.

Accendere e spegnere l'illuminazione interna

- Toccare il sensore On/Off dell'illuminazione in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.

Successivamente la luce dell'espositore delle tre zone climatizzate rimane accesa anche se lo sportello è chiuso.

Disattivare l'illuminazione

- Toccare il sensore On/Off dell'illuminazione in modo che non sia più evidenziarlo su uno sfondo giallo.

Successivamente l'illuminazione interna rimane spenta se lo sportello è chiuso.

Impostare l'intensità della luce di presentazione.

È possibile modificare l'intensità della luce di presentazione.

- Toccare il sensore On/Off dell'illuminazione in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.
- Sfiorare nuovamente il sensore della luce di presentazione per circa 4 secondi fino a quando nel display lampeggia *I* (dopo 2 secondi lampeggia *h*).
- Per impostare l'intensità luminosa, operare coi tasti per selezionare la temperatura ∨ e ∧. Tenere premuti i tasti. La modifica avviene direttamente e gradualmente.

Premendo il tasto

– la luminosità si attenua;

– la luminosità si intensifica.

- Toccare il tasto OK per memorizzare l'impostazione desiderata.

L'intensità luminosa impostata è attiva per tutte e tre le zone climatizzate. Nel display appare nuovamente l'indicazione della temperatura.

Appena lo sportello viene chiuso, la luce si accende con l'intensità selezionata. Appena si apre lo sportello, si accende nuovamente l'illuminazione interna normale.

Regolare la durata di accensione dell'illuminazione

Alla consegna, la durata dell'illuminazione di presentazione è regolata per 30 minuti.
è possibile regolare la durata di accensione per 30, 60, 90 minuti fino a 00 (permanente). L'illuminazione quindi si accende con l'intensità selezionata.

- Aprire lo sportello.

- Toccare il sensore On/Off dell'illuminazione in modo da evidenziarlo su uno sfondo giallo.
- Sfiorare nuovamente il sensore della luce di presentazione per circa 2 secondi fino a quando nel display lampeggia *h*.
- Per impostare la durata dell'illuminazione, operare coi tasti per selezionare la temperatura ∨ e ∧.
  La durata in minuti viene visualizzata di volta in volta in modo lampeggiante.

Sfiorando il tasto

– la durata dell'illuminazione viene ridotta di 30 minuti;

– la durata dell'illuminazione viene aumentata di 30 minuti.

- Toccare il tasto OK per memorizzare l'impostazione desiderata.

La durata dell'illuminazione impostata è attiva per tutte e tre le zone climatizzate. Nel display appare nuovamente l'indicazione della temperatura.

La durata dell'illuminazione impostata riparte sempre da capo con l'apertura e chiusura dello sportello.

Evitare assolutamente di smontare i coprilampada! Nel caso i coprilampada rimanessero danneggiati o si rendesse necessario toglierli: **attenzione!** Non guardare la luce con strumenti ottici, ad es. una lente (radiazioni laser classe 1M)!

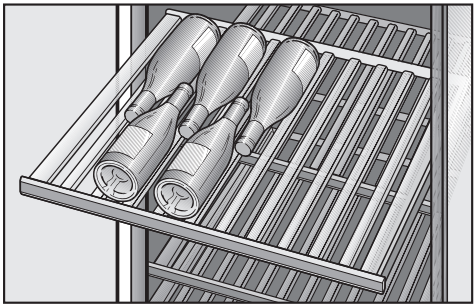
Collocare le bottiglie nell'enoteca

Vibrazioni e movimenti compromettono il processo di maturazione e il bouquet del vino.

Per evitare di spostare le altre bottiglie al momento di togliere dall'enoteca le bottiglie desiderate, si consiglia di conservare possibilmente sulla medesima griglia la stessa qualità di vino. Si consiglia inoltre di non impilare le bottiglie di vino su una griglia ma di sistemarle una vicino all'altra.

Sistemare sempre le bottiglie in posizione orizzontale. In tal modo il turacciolo rimane umido dall'interno evitando che l'aria penetri nella bottiglia.

Griglie in legno



Le griglie in legno, sistemate su binari mobili, si possono estrarre all'esterno per sistemarvi comodamente o prelevare le bottiglie di vino.
In ognuna delle zone climatizzate al centro e in basso si trovano due griglie sistemate su binari completamente estraibili, più precisamente la seconda e la terza griglia dall'alto, per poter sistemare o prelevare le bottiglie con la massima comodità. Le rimanenti griglie sono estraibili solo in parte.

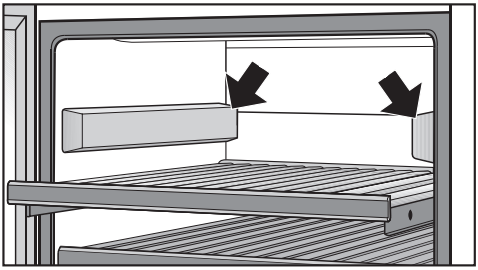
Tenere presente che sui binari mobili superiori delle tre zone climatizzate vanno sistemati solo le griglie in legno corte!

Spostare le griglie

In caso di necessità, è possibile togliere le griglie dal vano e risistemarle in sede.

- Estrarre la griglia di legno unitamente ai binari di scorrimento fino all'arresto, alzarla e toglierla di sede. Per alzarla, afferrare il telaio.

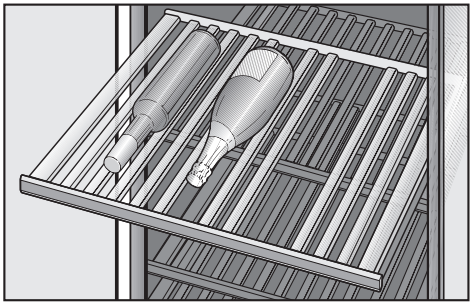
Se si desidera avere a disposizione più spazio, ad es. per l'espositore di bottiglie:



- coprire entrambi i binari superiori rimasti liberi con le mascherine in dotazione. Il lato più spesso della mascherina deve essere rivolto in avanti. Le mascherine vengono fissate da magneti.
- Per risistemare in sede la griglia, estrarre i binari e inserirla correttamente fino all'arresto. Il listello magnetico deve rimanere davanti.

Adattare le griglie

Le singole asticelle divisorie sulle griglie si possono spostare secondo le esigenze per adattarle alle bottiglie. In tal modo le bottiglie rimangono fisse nella corretta posizione.

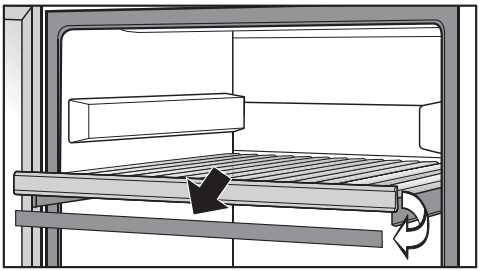


- Per spostare o togliere le asticelle divisorie dalla griglia basta alzarle. In tal modo la griglia in legno si può adattare alle bottiglie secondo le esigenze personali.

Collocare le bottiglie nell'enoteca

Denominare i vini

Per avere una chiara panoramica dei vini conservati, è possibile scrivere i diversi nomi sui listelli magnetici delle griglie, trattati con vernice da lavagna.
Per scrivere i nomi, usare il gessetto in dotazione. Per scrivere i nomi, i listelli possono rimanere in sede o venire asportati.



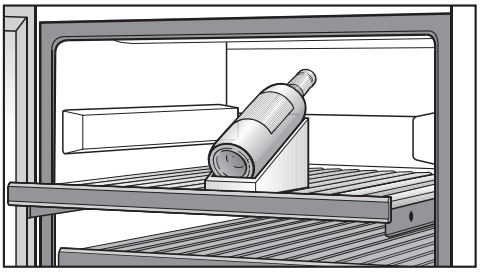
- Afferrare i listelli su entrambi i lati ed estrarli di sede. I listelli vengono fissati da magneti alle griglie.
- Scrivere col gessetto in dotazione i nomi dei vini sul listello magnetico e posizionarlo nuovamente sulla griglia.
- Per cancellare le scritte vecchie o sbagliate dal listello magnetico, usare uno straccio umido.

Non pulire i listelli magnetici con prodotti detergenti ma solo con acqua. Il rivestimento in vernice da lavagna rimarrebbe danneggiato!

Espositore bottiglie

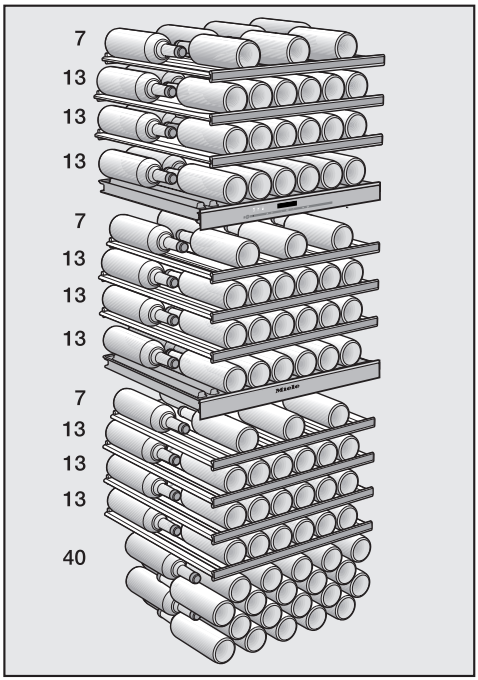
Lo speciale espositore consente di presentare i vini più pregati con l'etichetta visibile anche con lo sportello chiuso.

Per collocare in sede l'espositore è necessario asportare la griglia superiore.



- Togliere di sede la griglia e coprire i binari estraibili con le mascherine.
- Collocare l'espositore sulla parte anteriore della griglia desiderata e sistemarvi le bottiglie.
- Se si desidera è possibile accendere la luce dell'espositore (v."Illuminazione espositore") per mettere maggiormente in risalto i vini esposti.

Capienza massima



L'enoteca può contenere al massimo 178 bottiglie bordolesi da 0,75 litri: più precisamente 46 nella zona superiore, 46 in quella centrale e 86 in quella inferiore.

Per sfruttare la capienza massima, tutte le griglie in legno devono trovarsi in sede.

Ogni griglia può sostenere 35 kg al massimo!
Si consiglia quindi di non impilare le bottiglie sulle griglie!

Sbrinamento automatico

Quando il compressore è in funzione, sulla parete interna posteriore dell'apparecchio possono formarsi goccioline d'acqua e brina. Non occorre eliminare l'acqua e la brina, poiché l'apparecchio si sbrina automaticamente.

L’acqua di sbrinamento si raccoglie nell’apposito canaletto e viene convogliata dal tubicino di scarico nel dispositivo di evaporazione sulla parete esterna posteriore dell'apparecchio.

Fare attenzione che l'acqua per le pulizie non entri nei dispositivi elettronici o nell'illuminazione.

Per le pulizie, non usare la macchina a vapore. Il getto di vapore, infatti, potrebbe penetrare all'interno, giungere a contatto con componenti elettriche e provocare un corto circuito.

Non togliere la targhetta dati all'interno dell'enoteca. Sarà necessario consultarla in caso di guasti!

Per non danneggiare le superfici, evitare di usare per le pulizie:

– prodotti contenenti soda, ammoniaca, acidi o cloro,

– prodotti decalcificanti,

– prodotti abrasivi, ad es. pomice, latte detergente abrasivo, pietra pulente,

– prodotti contenenti diluenti,

– prodotti specifici per acciaio,

– detersivo per lavastoviglie,

– spray per forno,

– prodotti per il vetro (tranne per la lastra in vetro dello sportello),

– spugnette abrasive e spazzole dure, usate, ad es., per pulire le pentole,

– gomme pulenti,

– raschietti affilati!

Prima dei lavori di pulizia

- Spegnere l'apparecchio.
- Togliere la spina dalla presa o staccare il fusibile dell'installazione di casa.
- Togliere le bottiglie di vino dall'apparecchio e conservarle in un luogo fresco.
- Togliere le parti asportabili e pulirle a parte.
- Prima di pulire le griglie in legno, asportare i listelli magnetici (v. voce "Denominare i vini").

Superfici interne ed esterne, accessori, sportello

- Pulire regolarmente l'apparecchio almeno una volta al mese.

Evitare che i residui di sporco si essicchino ma eliminarli subito.

- Pulire il vano interno con acqua tiepida e un po' di detersivo per piatti.
- Pulire tutte le parti in legno con uno straccio appena umido; evitare di **bagnarle**.
- **Non** pulire i listelli magnetici davanti alle grigie in legno con prodotti detergenti ma solo con acqua. Il rivestimento in vernice da lavagna rimarrebbe danneggiato!

- Dopo aver pulito il vano interno e gli accessori, sciacquarli con acqua pulita e asciugarli bene. Lasciare aperto per un po' di tempo lo sportello.
- Per la pulizia e la manutenzione delle superfici esterne ed interne in acciaio, usare il prodotto specifico Miele per l'acciaio (disponibile presso il servizio assistenza).
  Il prodotto specifico, a differenza di quelli convenzionali, non contiene componenti abrasive. Il prodotto elimina le tracce di sporco delicatamente e forma inoltre una pellicola protettiva contro l'acqua e lo sporco.
- **Dopo le pulizie** si consiglia espressamente di trattare ogni volta le superfici in acciaio con il prodotto specifico Miele per l'acciaio.
  Il prodotto forma una pellicola protettiva contro l'acqua e lo sporco. In tal modo le superfici in acciaio rimangono protette più a lungo contro lo sporco!
- Pulire lo sportello con un prodotto per il vetro.

Apertura di aerazione e sfiato

- Pulire regolarmente l'apertura di aerazione e sfiato servendosi di un pennello o con l'aspirapolvere. I depositi di polvere aumentano il consumo di elettricità.

Guarnizione sportello

Non trattare la guarnizione dello sportello con lubrificanti o grasso. Col tempo potrebbe diventare porosa.

- Pulire regolarmente la guarnizione con acqua e asciugarla bene con uno straccio.

Griglia parete esterna posteriore

La griglia di metallo sulla parete posteriore (scambiatore di calore) si dovrà pulire almeno una volta l'anno. I depositi di polvere, infatti, aumentano il consumo di energia elettrica.

Al momento di pulire la griglia, fare attenzione a non danneggiare o piegare cavi o altre componenti.

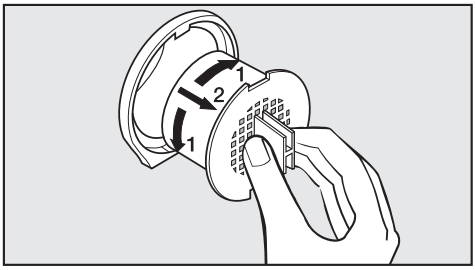
Dopo i lavori di pulizia

- Sistemare in sede tutte le parti.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica e accenderlo.
- Sistemare le bottiglie nell'enoteca e chiudere lo sportello.

L'aria esterna penetra nel vano interno attraverso i filtri a carbone attivo.
L'aria filtrata dai filtri a carbone attivo è quindi fresca, priva di pulviscolo e odori.
L'indicatore per cambiare i filtri a carbone attivo si accende ogni 12 mesi circa.

Quando nel display si accende l'indicatore per sostituire i filtri, si dovranno sostituire i filtri a carbone attivo delle tre zone dell'enoteca.

Sostituire i filtri a carbone attivo



- Girare il filtro di 90° verso destra o sinistra.
- Togliere il filtro di sede.
- Sistemare in sede il nuovo filtro con l'impugnatura in posizione verticale.
- Girare il filtro di 90° verso destra o sinistra finché si incastra correttamente.

I filtri a carbone attivo si possono acquistare presso il servizio assistenza Miele, dal concessionario e in Internet.

Confermare la sostituzione dei filtri

- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo lampeggia.

- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∨ o ∧) fino a quando il simbolo lampeggia.

- Premere il tasto OK per confermare l'operazione.

Nel display lampeggia *1* e significa che: il filtro a carbone attivo è installato; il simbolo è acceso.

- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∨ o ∧) fino a quando nel display appare *2* per significare che il contatore della durata viene azzerato.

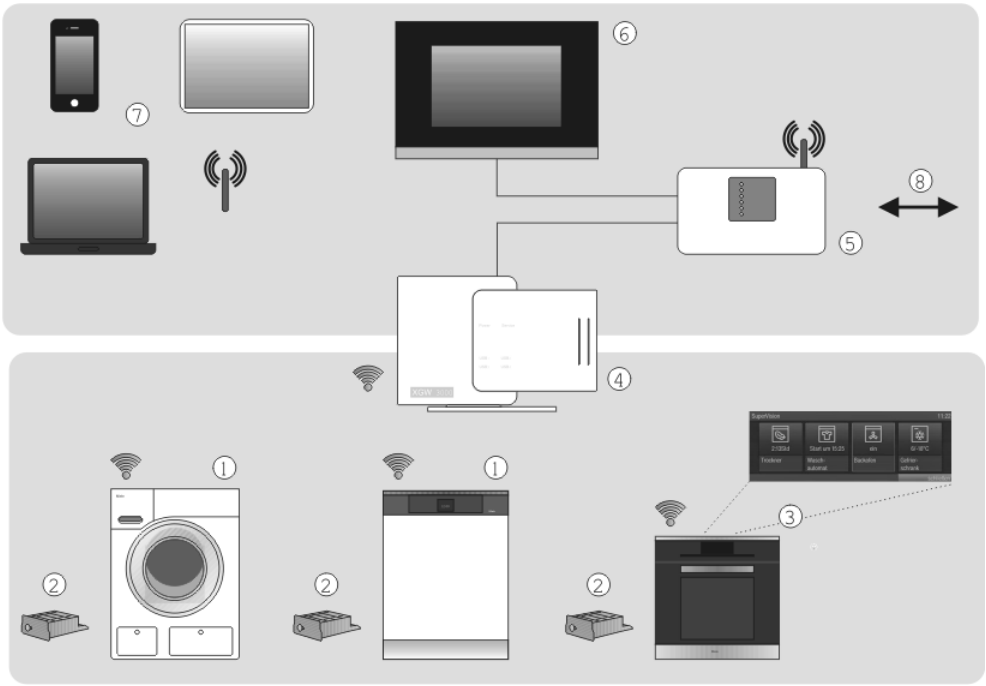
Filtri a carbone attivo

- Premere il tasto OK per confermare l'operazione.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo lampeggia.

- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.
  In caso diverso, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

L'indicazione per sostituire i filtri si spegne.



① elettrodomestico adatto a Miele@home

② modulo di comunicazione Miele@home XKM3000Z

③ elettrodomestico adatto a Miele@home con funzione SuperVision

④ Miele@home Gateway XGW3000

⑤ router WiFi

⑥ collegamento a sistemi di home automation

⑦ smartphone, tablet, laptop

⑧ collegamento a Internet

Miele@home

Questo elettrodomestico ①/③ è un elettrodomestico comunicante e può essere collegato al sistema Miele@home tramite un modulo di comunicazione acquistabile ② e un eventuale set necessario.

Col sistema Miele@home, gli elettrodomestici comunicanti inviano informazioni e dati sullo stato di funzionamento e sullo svolgimento del programma a un apparecchio visualizzatore ③, ad es. un forno con funzione SuperVision.

Visualizzare i dati, comandare gli elettrodomestici

– Elettrodomestico SuperVision ③
Nel display di alcuni elettrodomestici, dotati di funzione comunicante, è possibile visualizzare lo stato di altri elettrodomestici dotati di funzione comunicante.

– Apparecchi mobili terminali ⑦
Con PC, notebook, tablet o smartphone, nell'area di ricezione WLAN di casa è possibile visualizzare dati sullo stato degli elettrodomestici ed attivare alcuni comandi.

– Collegamenti in rete ⑥
Il sistema Miele@home consente di collegare in rete la casa. Con Miele@home Gateway ④ è possibile integrare gli elettrodomestici comunicanti ad altri sistemi bus di casa.

  In Germania, in alternativa al sistema Miele@home Gateway, gli elettrodomestici comunicanti possono essere integrati nella piattaforma QIVICON Smart Home (www.qivicon.de).

SmartStart

Gli elettrodomestici allacciati a Smart Grid si possono attivare automaticamente nelle ore in cui le tariffe elettriche sono più convenienti o quando è a disposizione abbastanza elettricità (ad es. dall'impianto fotovoltaico).

Accessori necessari acquistabili

– Modulo di comunicazione XKM3000Z

– Set per la preparazione alla comunicazione XKV (legato all'elettrodomestico)

– Miele@home Gateway XGW3000

Gli accessori sono corredati di istruzioni per l'installazione e l'uso.

Ulteriori informazioni

Ulteriori informazioni riguardanti Miele@home sono riportate nel sito Internet di Miele e nelle istruzioni d'uso delle singole componenti del sistema Miele@home.

Rumori normali	Cause dei rumori normali
Brrrrr ...	Il ronzio è causato dal motore (compressore). È accentuato per breve tempo quando il compressore si mette in funzione.
Blubb, blubb ...	Il gorgoglio è provocato dal liquido refrigerante che passa nei tubi.
Clic ...	Il clic si sente quando il termostato accende o spegne il compressore.
Sssrrrrr ...	Negli apparecchi con più zone o dotati di funzione NoFrost si genera un leggero fruscio causato dalla circolazione dell'aria nei vani interni. Negli apparecchi con serbatoio per l'acqua si sente un ronzio della pompa quando viene prelevata acqua dal serbatoio.
Cnac ...	Lo scricchiolio si genera quando i materiali dell'apparecchio si dilatano.

Si deve tenere presente che i rumori provocati dal compressore e dal circuito di raffreddamento non sono del tutto evitabili!

Rumori facili da sopprimere	Cause possibili	Intervento
Vibrazioni, tintinnii, colpetti	L'apparecchio non è in piano.	Sistemarlo correttamente servendosi di una livella a bolla d'aria. Regolarlo in piano agendo coi piedini avvitabili o mettervi qualcosa sotto.
	L'apparecchio tocca mobili o apparecchiature vicine.	Spostare quel tanto che basta l'apparecchio dai mobili o le apparecchiature attigui.
	Cassetti, cestelli o ripiani traballano o sono rimasti incastrati.	Controllare le parti asportabili ed eventualmente sistemarle correttamente in sede.
	Bottiglie o recipienti si toccano.	Distanziarli tra loro quel tanto che basta.
	Il fissacavo si trova ancora sulla parete posteriore esterna.	Togliere di sede il fissacavo.

Servizio assistenza/garanzia

In caso di anomalie che non possono essere riparate dall'utente, contattare

– il concessionario Miele

oppure

– il servizio assistenza Miele.

Il numero di telefono del servizio assistenza è riportato alla fine del libretto delle istruzioni d'uso e di montaggio.

Comunicare all'operatore il modello e il numero di matricola dell'apparecchio.

I dati sono riportati nella targhetta di matricola all'interno dell'apparecchio.

Condizioni di garanzia e durata

La durata di garanzia è di 2 anni.

Per ulteriori informazioni sulle condizioni di garanzia nel paese dell'utente, telefonare al numero di telefono indicato.

Il numero è riportato alla fine del libretto delle istruzioni d'uso e di montaggio.

Le verifiche vanno effettuate secondo le direttive riguardanti le **norme e disposizioni in vigore**.

Per le operazioni preliminari e l'attuazione delle verifiche si dovranno, inoltre, osservare i seguenti dati del produttore:

– **piani riguardanti il carico**,

– avvertenze riportate nelle **Istruzioni d'uso e di montaggio**.

Modalità esposizione

La funzione "modalità fiera" serve per presentare l'apparecchio nel locale di vendita o in esposizioni. Con questa modalità, i comandi e la luce interna funzionano, mentre il compressore rimane spento e l'apparecchio, quindi, non raffredda.

Attivare la modalità fiera

- Spegnere l'apparecchio sfiorando il sensore On/Off.

Sul pannello comandi i sensori delle tre zone climatizzate si spengono.
Nel display si spegne l'indicazione della temperatura e appare il simbolo di connessione –⊄.

- Mettere il dito e lasciarlo sul sensore ∨.

- Toccare contemporaneamente una volta il sensore On/Off (non togliere il dito dal sensore ∨!).

- Lasciare il dito sul sensore ∨ fino a quando nel display appare il simbolo .
- Rilasciare il tasto ∨.

La modalità fiera è attivata e nel display viene visualizzato il simbolo .

Disattivare la modalità fiera

Il simbolo è visualizzato nel display.

- Premere il tasto per le impostazioni.

Nel display appaiono i simboli selezionabili e il simbolo 🔒 lampeggia.

- Premere ripetutamente i tasti per impostare la temperatura (∨ o ∧) fino a quando nel display il simbolo lampeggia.

- Premere il tasto OK per confermare l'operazione.

Nel display lampeggia *1* e significa che: la modalità fiera è attivata; il simbolo rimane acceso.

- Premere il sensore ∨ o ∧ fino a quando nel display appare *0*: la modalità fiera è disattivata.

- Premere il tasto OK per confermare l'operazione.

L'impostazione viene memorizzata e il simbolo lampeggia.

- Premere il tasto per le impostazioni per uscire dalla modalità impostazioni.
  In caso diverso, si esce automaticamente da questa modalità dopo un minuto circa.

La modalità fiera è disattivata e il simbolo si spegne.

Collegamento elettrico

L'apparecchio è pronto per essere collegato a corrente alternata 50 Hz, 220 – 240 V.

La protezione deve essere di almeno 10 A.

Il collegamento deve essere effettuato con presa elettrica di sicurezza conforme alle norme. L'impianto elettrico deve essere conforme alle norme in vigore.

Per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza, la presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e deve essere facilmente accessibile.

Se a installazione ultimata la presa non fosse più accessibile, si dovrà installare un interruttore onnipolare. L'apertura tra i contatti dovrà essere di almeno 3 mm, ad es. interruttori automatici LS e protezione (EN 60335).

La presa elettrica e il cavo di collegamento non devono toccare la parte posteriore dell'apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni dell'apparecchio. Conseguentemente potrebbe verificarsi un corto circuito.

Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questo apparecchio.

Non usare prolunghe per il collegamento. La sicurezza elettrica non sarebbe garantita. Pericolo di surriscaldamento!

L'apparecchio non deve venire collegato a invertitori, attivabili in caso di fonti elettriche autonome, ad es. **energia solare**.
Quando l'apparecchio entra in funzione potrebbero subentrare voltaggi limite che provocherebbero uno stacco automatico di sicurezza dell'apparecchio. Le componenti elettroniche potrebbero rimanere danneggiate!
L'apparecchio non deve neppure venire collegato a cosiddette **prese per risparmiare elettricità** in quanto l'apporto di corrente verrebbe ridotto e l'apparecchio si surriscalderebbe.

Se si rende necessario sostituire il cavo di collegamento, i lavori dovranno essere effettuati da un elettricista qualificato.

Collocazione

Non sistemare l'apparecchio vicino a cucine elettriche, termosifoni o finestre esposte al sole. Più elevata è la temperatura ambiente, più a lungo il compressore rimane in funzione e conseguentemente il consumo di energia elettrica aumenta.
Ideale è un locale asciutto e ben ventilato.

Al momento di installare l'apparecchio osservare quanto segue.

– La presa elettrica non deve trovarsi dietro l'apparecchio e, in caso di bisogno, deve rimanere facilmente accessibile.

– La spina e il cavo elettrico non devono toccare la parete posteriore dell'apparecchio in quanto potrebbero rimanere danneggiati dalle vibrazioni.

– Evitare pure di collegare altri apparecchi a prese installate dietro questo apparecchio.

Classe climatica

L'apparecchio è abbinato a una determinata classe climatica, che dipende dalla temperatura ambiente, le cui gradazioni limite devono venire rispettate. I dati riguardanti la classe climatica sono riportati nella targhetta di matricola nel vano interno.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10 °C a +32 °C
N	da +16 °C a +32 °C
ST	da +16 °C a +38 °C
T	da +16 °C a +43 °C

Aerazione e sfiato

La parte posteriore dell'apparecchio può toccare la parete. Per garantire una ventilazione ottimale dell'apparecchio, le aperture di aerazione non dovranno venire ostruite e dovranno altresì venire pulite periodicamente dai depositi di polvere.

Installare l’apparecchio

- Togliere assolutamente il fissacavo sulla parete esterna posteriore.
- Verificare che tutte le componenti sulla parete posteriore possano vibrare liberamente. Eventualmente piegare quel tanto che basta e con la dovuta precauzione le parti che vibrano se sono a contatto con la parete.
- Collocare l'apparecchio con la dovuta precauzione nel posto previsto.

Pavimento del vano

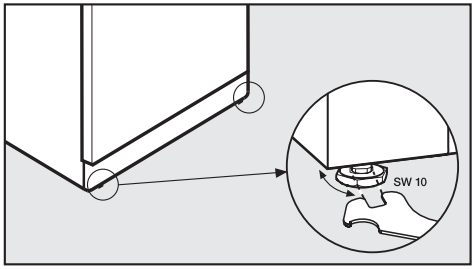
Per installare correttamente l'apparecchio e garantire il perfetto funzionamento, il pavimento del vano d'incasso deve essere regolare e in piano.

La superficie di appoggio deve essere resistente e indeformabile.
A causa del notevole peso dell'apparecchio pieno è indispensabile che il pavimento sia resistente. Chiudere eventualmente a un architetto o a un capomastro.

Il peso dell'apparecchio vuoto è all'incirca di 120 kg.

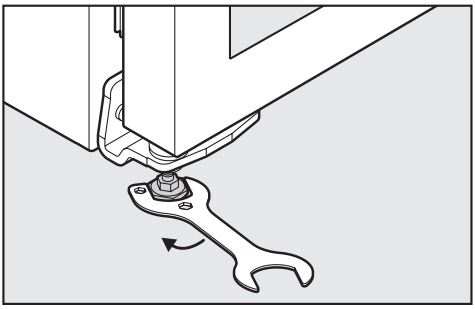
il peso approssimativo dell'apparecchio con il contenuto è di circa 350 kg.

Allineare l’apparecchio



- Servendosi della chiave a forcella in dotazione, allineare perfettamente in piano l'apparecchio, regolando i piedini anteriori.

Supporto sportello



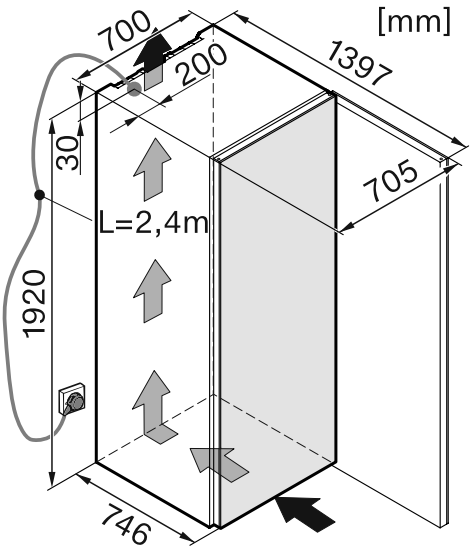
- Svitare **in tutti i casi** il piedino regolabile sotto la squadretta della cerniera inferiore fino a toccare il pavimento. Successivamente svitare il piedino di un altro quarto di giro.

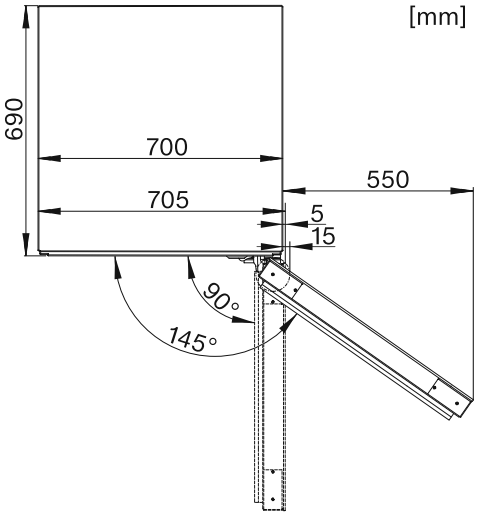
Limitatore apertura sportello

Col limitatore è possibile regolare l'angolo di apertura dello sportello a 90°. In tal caso si può evitare, ad esempio, che lo sportello sbatta contro la parete attigua e rimanga danneggiato.

I dispositivi per limitare l'apertura sono disponibili presso il concessionario o il servizio assistenza Miele.

Dimensioni apparecchio

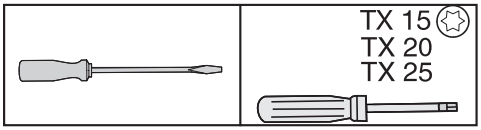




Cambiare l'incernieratura dello sportello

Alla consegna, l'apparecchio ha l'incernieratura a destra. Se si deve sistemare l'incernieratura sull'altro lato, procedere come segue.

Per cambiare l'incernieratura occorrono i seguenti strumenti:



Consigliamo espressamente di farsi aiutare da un'altra persona se si cambia l'incernieratura. Lo sportello di vetro è pesante (30 kg circa) e potrebbe rompersi!

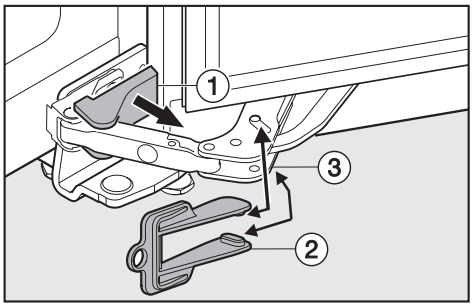
Per non danneggiare lo sportello e il pavimento durante le operazioni per cambiare l'incernieratura

- si consiglia di coprire il pavimento davanti all'apparecchio con una stuoia resistente.

Fare attenzione a non danneggiare la guarnizione dello sportello.
Se la guarnizione è danneggiata, lo sportello non chiude più correttamente e il vano interno perderebbe freddo!

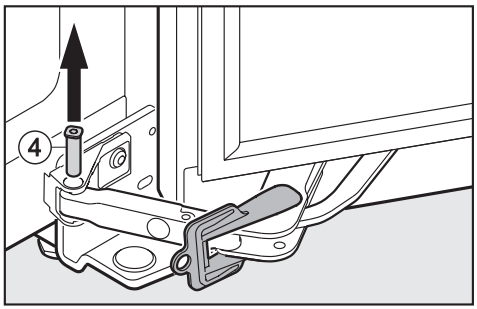
Smontare lo sportello

- Aprire lo sportello fino alla battuta di arresto.



- Servendosi di un cacciavite convenzionale, sollevare con la dovuta precauzione il coperchio in basso ①.
- Sistemare la sicurezza rossa ②, allegata all'apparecchio, sull'ammortizzatore sportello ③ e incastrarla.

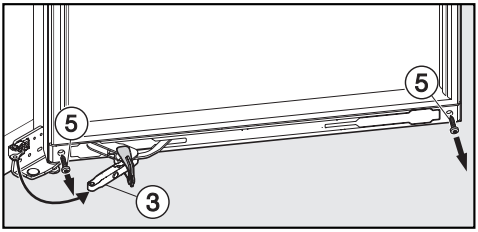
La sicurezza evita che il giunto si chiuda di scatto. Togliere la sicurezza solo quando viene indicato nelle istruzioni!



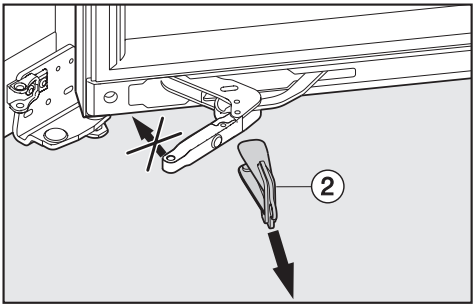
- Togliere di sede il perno ④ spingendolo dal basso in alto.

Il collegamento tra ammortizzatore e apparecchio è così sbloccato.

Spostare l'ammortizzatore per chiudere lo sportello

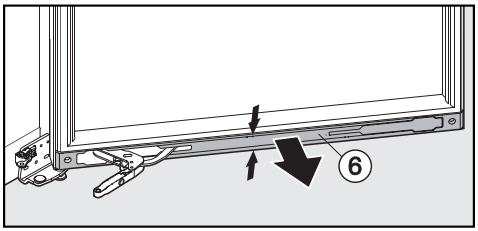


- Spostare all'esterno l'ammortizzatore per chiudere lo sportello ③.
- Svitare sullo sportello in basso le viti ⑤ a destra e a sinistra dell'ammortizzatore di chiusura.

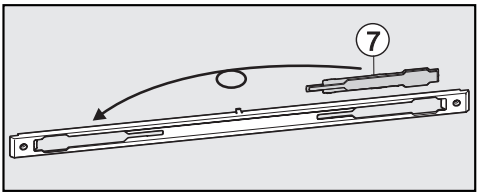


Attenzione! Dopo aver tolto la sicurezza ②, non spostare la parte anteriore dell'ammortizzatore di chiusura nella direzione indicata!
Pericolo di ferirsi!

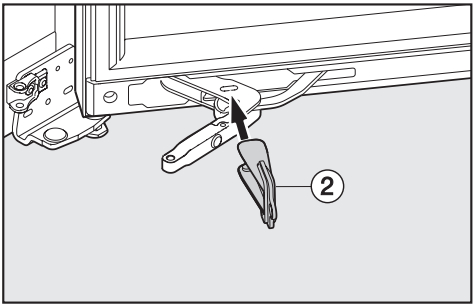
- Togliere dall'ammortizzatore di chiusura la sicurezza rossa ②.



- Premere al centro la copertura ⑥ e toglierla di sede.

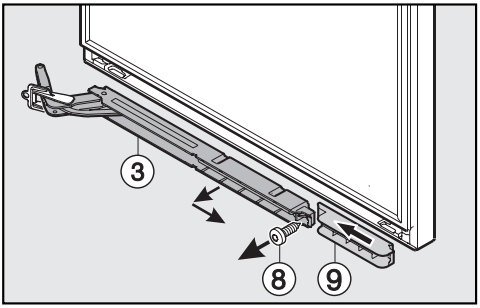


- Sistemare la mascherina ⑦ nel pezzo di copertura sul lato opposto.

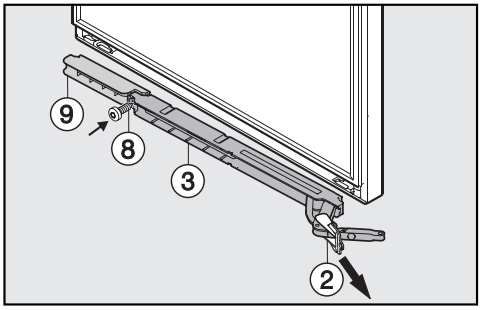


- Montare nuovamente la sicurezza rossa ② sull'ammortizzatore di chiusura.

Cambiare l'incernieratura dello sportello



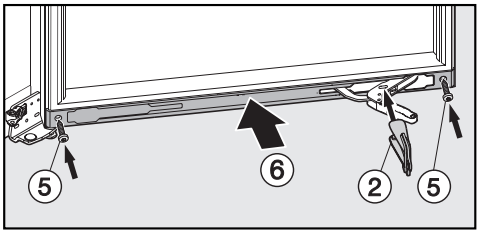
- Svitare la vite ⑧.
- Tirare all'esterno l'ammortizzatore di chiusura ③ e toglierlo di sede.
- Spostare all'esterno il pezzo distanziatore ⑨ e toglierlo di sede.



- Girare il pezzo distanziatore ⑨ di 180° e montarlo sul lato opposto. Spostare al massimo il pezzo distanziatore verso il bordo dell'apparecchio.
- Girare l'ammortizzatore di chiusura ③ di 180°. Montare dapprima l'ammmortizzatore di chiusura sul bordo esterno.
- Avvitare insieme il pezzo distanziatore ⑨ e l'ammortizzatore di chiusura ③ con la vite ⑧.

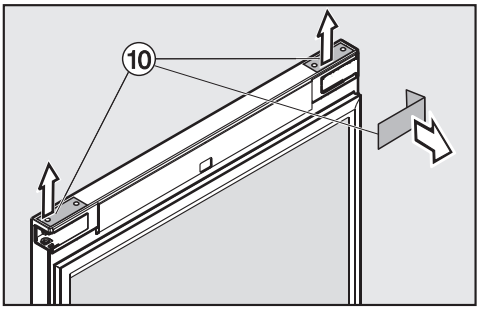
Attenzione! Dopo aver tolto la sicurezza ②, non spostare la parte anteriore dell'ammortizzatore di chiusura nella direzione indicata!
Pericolo di ferirsi!

- Togliere dall'ammortizzatore di chiusura la sicurezza rossa ②.

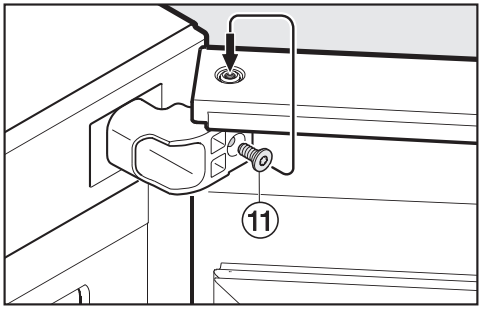


- Sistemare nuovamente sull'ammortizzatore di chiusura la mascherina di copertura ⑥.
- Montare nuovamente la sicurezza rossa ② sull'ammortizzatore di chiusura.
- Fissare la mascherina di copertura ⑥ con le viti ⑤.

Smontare lo sportello

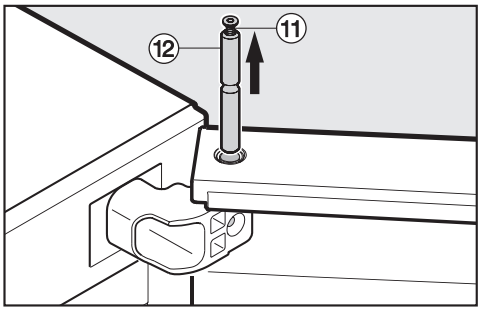


- Togliere le mascherine di copertura ⑩ sullo sportello in alto, servendosi di un cacciavite convenzionale.
- Aprire lo sportello fino alla battuta di arresto.



- Svitare la vite ⑪ dalla squadretta della cerniera e avvitarla con 3-4 giri nel perno di supporto in alto.

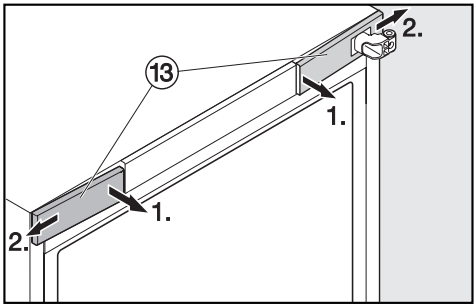
Attenzione! Nella successiva operazione lo sportello viene smontato dall'apparecchio. Lo sportello è pesante e deve essere sorretto da un'altra persona!



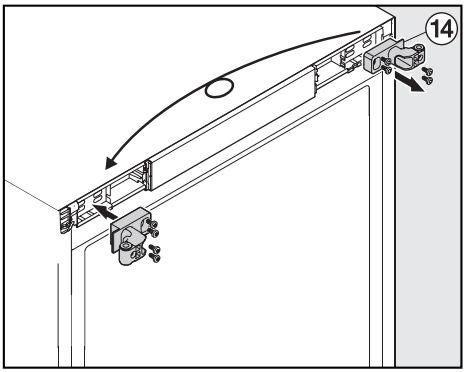
- Togliere verso l'alto il perno di supporto ⑫.
  Consiglio: lasciare la vite ⑪ nel perno di supporto fino a quando il perno viene montato sul lato opposto!
- Smontare con precauzione lo sportello spostandolo in alto e metterlo da parte.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

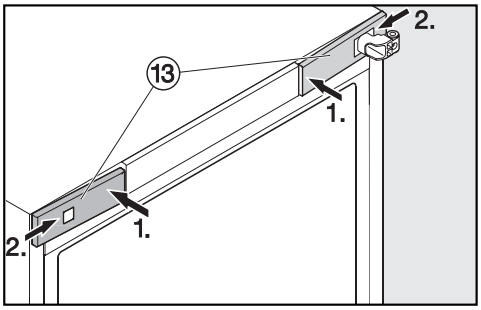
Spostare le squadrette della cerniera



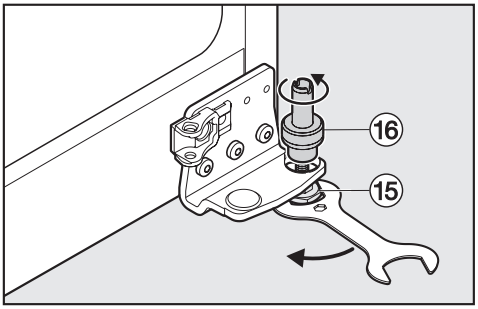
■ Togliere verso l'alto le mascherine di copertura ⑬ sulla parte anteriore dell'apparecchio.



■ Svitare la squadretta cerniera ⑭ in alto, girarla di 180° e avvitarla sul lato opposto.

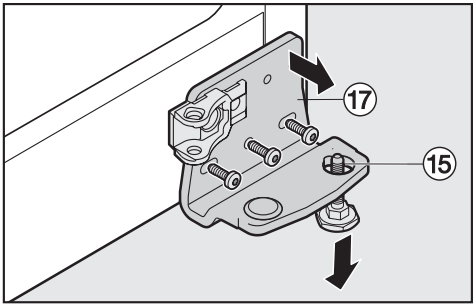


■ Inserire dal davanti su entrambi i lati le mascherine di copertura ⑬ e incastrarle correttamente. Spostare la mascherina di copertura con la tacca sopra la squadretta della cerniera.

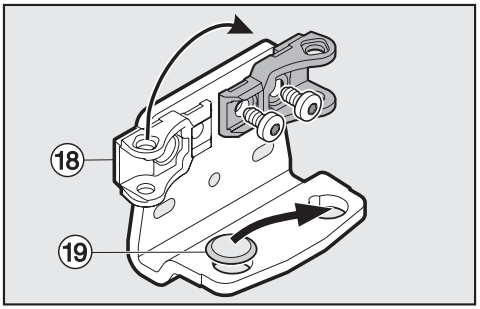


■ Allentare il piedino regolabile in basso ⑮ con la chiave a forcella in dotazione.

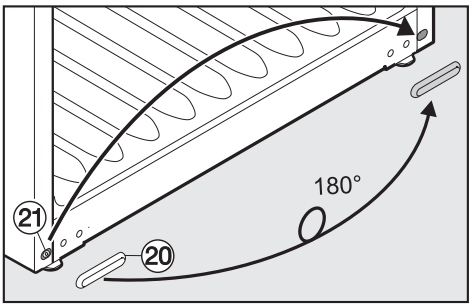
■ Tirare verso l'alto il perno ⑯ e svitarlo dal piedino regolabile ⑮. Tenere saldamente il piedino regolabile.



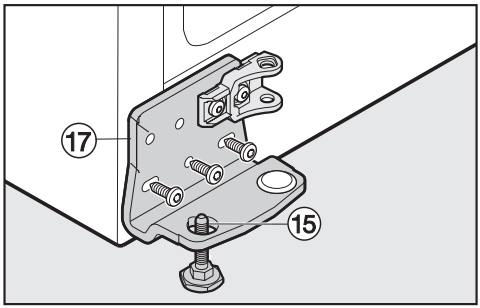
- Svitare la squadretta della cerniera ⑰ dall'apparecchio in basso.
- Estrarre poi verso il basso il piedino regolabile ⑮.



- Spostare sul lato opposto il pezzo di fissaggio ⑱ per l'ammortizzatore di chiusura sulla squadretta della cerniera.
- Sistemare sul lato opposto anche la mascherina di copertura rotonda ⑲.

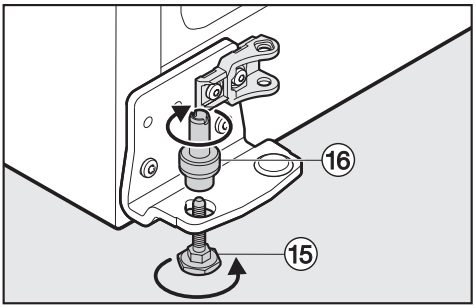


- Togliere la mascherina di copertura in basso ⑳.
- Svitare la vite ㉑ in basso e avvitarla sul lato opposto.
- Sistemare il pezzo di copertura ⑳ sul lato opposto.



- Inserire dal basso il piedino regolabile ⑮ nella squadretta della cerniera ⑰.
- Avvitare la squadretta della cerniera ⑰ prima con la vite centrale e poi con le altre due viti.

Cambiare l'incernieratura dello sportello

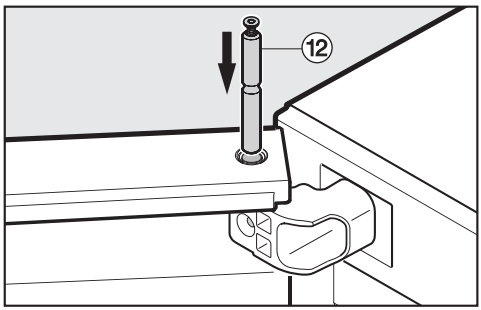


- Avvitare dall'alto il perno ⑯ nel piedino regolabile ⑮. Durante l'operazione, fare attenzione alla scanalatura.
- Avvitare bene il piedino regolabile ⑮.

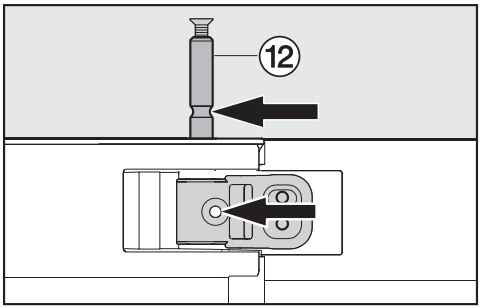
Rimontare lo sportello

- Appoggiare lo sportello sul perno inferiore ⑯ e spostarlo in alto verso la squadretta della cerniera.

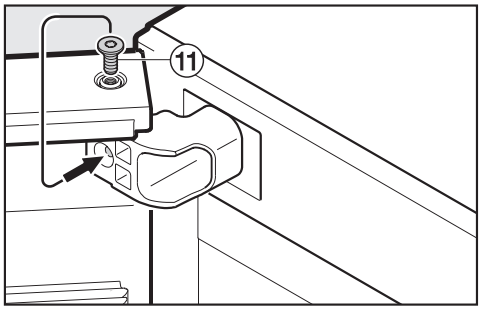
Attenzione! Lo sportello è pesante e deve essere sorretto da un'altra persona!



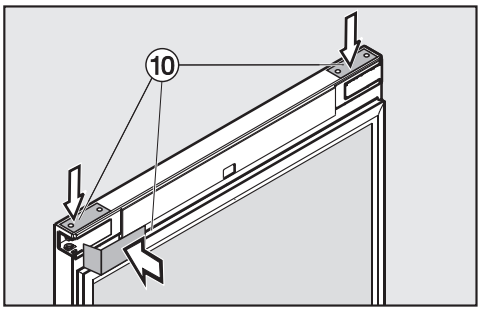
- Inserire dall'alto il perno di supporto ⑫ nella squadretta della cerniera.



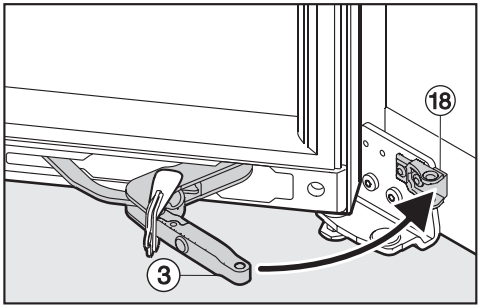
- Inserire il perno di supporto ⑫ fino al punto in cui la scanalatura del perno è allineata al foro della squadretta della cerniera.



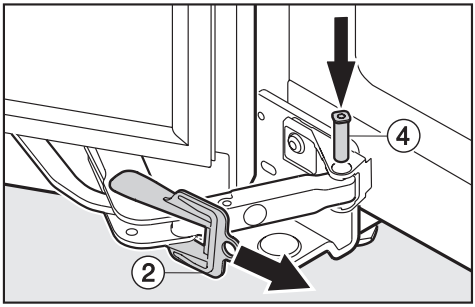
- Svitare la vite ⑪ dal perno di supporto e avvitarla nel foro della squadretta della cerniera.



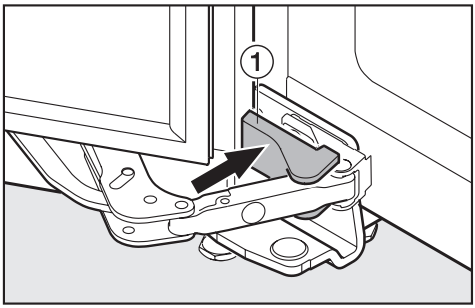
- Sistemare nuovamente sullo sportello le mascherine di copertura ⑩.



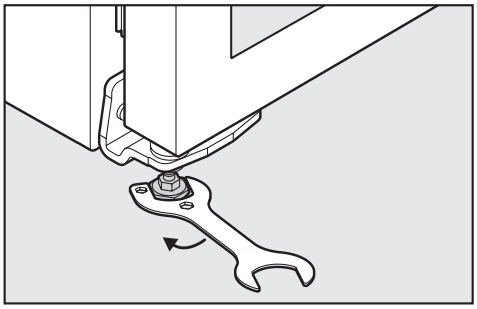
- Tirare lo snodo dell'ammortizzatore di chiusura ③ verso il dispositivo di fissaggio ⑱.



- Inserire dall'alto il perno di supporto ④ nell'ammortizzatore di chiusura.
- Smontare la sicurezza rossa ②.



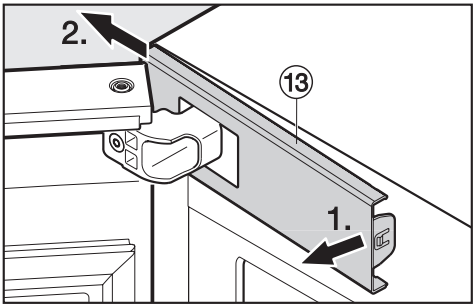
- Sistemare in sede la mascherina ①.
- Posizionare l'apparecchio nel luogo previsto.



- Svitare il piedino regolabile sotto la squadretta della cerniera inferiore fino a toccare il pavimento. Successivamente svitare il piedino di un altro quarto di giro.

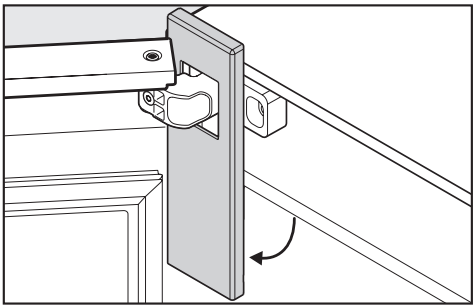
Regolare lateralmente lo sportello.

Se lo sportello non è allineato alle pareti laterali dell'apparecchio, è possibile regolarlo operando con la quadretta cerniera superiore.

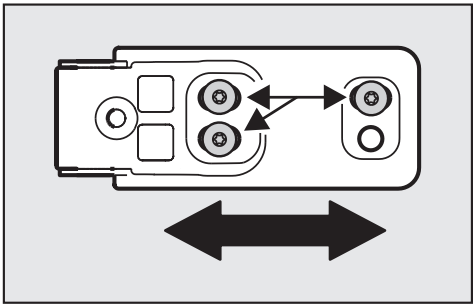


- Spostare all'interno la mascherina ⑬ sulla squadretta della cerniera, sganciarla e spostarla verso l'esterno.

Cambiare l'incernieratura dello sportello



- Girare la mascherina verso il basso.



- Svitare le tre viti sulla squadretta della cerniera e spostarla verso sinistra o destra.
- Avvitare nuovamente le viti.
- Rimettere in sede la mascherina.
- Chiudere lo sportello e controllare se è allineato alle pareti laterali dell'apparecchio.

Miele AG
Limmatstrasse 4, 8957 Spreitenbach
telefono 056 417 20 00, fax 0 800 555 355
Internet: http://www.miele.ch

Miele SA
Sous-Riette 23, 1023 Crissier
telefono 021 637 02 70, fax 0 800 551 727
Internet: http://www.miele.ch

Germania
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
telefono +49 5241 89-0, fax +49 5241 89-2090
Internet: http://www.miele.de

Miele

KWT 6831 SG

CE

it - CH

M.-Nr. 09 520 850 / 03